

## Completed Projects / Projets terminés

---

### Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

---

#### **C743-02, 2<sup>e</sup> édition**

*Évaluation des performances des refroidisseurs d'eau monobloc* ..... 50 \$

Cette norme vise les refroidisseurs à compression de vapeur conçus en usine et préfabriqués, comprenant un ou plusieurs compresseurs hermétiques ou à moteur externe. Les compresseurs peuvent être du type centrifuge, à vis, à volutes, alternatif ou autres et les condenseurs du type à eau, à air ou à évaporation forcée, ou l'appareil peut être fourni sans condenseur. Des condenseurs à récupération de chaleur à air et à eau peuvent aussi être inclus.

Cette norme vise :

- a) les refroidisseurs/réchauffeurs à absorption refroidis par eau, conçus en usine et préfabriqués ;
- b) les refroidisseurs/réchauffeurs à absorption, à simple effet, indirects par vapeur ou eau chaude ;
- c) les refroidisseurs/réchauffeurs à absorption, à double effet, à la fois indirects par vapeur ou eau chaude et directs par mazout, gaz naturel ou propane ; l'eau est le frigorigène et le bromure de lithium est l'agent absorbant.

Cette norme ne s'applique pas aux refroidisseurs/réchauffeurs à absorption à condenseur à air ni aux applications à thermopompe ou à gaz d'échappement.

---

### Amendments

---

#### **CAN/CSA-B214-01**

*Installation Code for Hydronic Heating Systems*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

#### **CAN/CSA-C239-02**

*Performance Standards for Dusk-to-Dawn Luminaires*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

#### **CAN/CSA-C282-00**

*Emergency Electrical Power Supply for Buildings*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

#### **CAN/CSA-C439-00**

*Standard Laboratory Methods of Test for Rating the Performance of Heat/Energy-Recovery Ventilators*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.



## **Amendments (cont'd)**

### **CAN/CSA-C802.2-00**

*Minimum Efficiency Values for Dry-Type Transformers*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

### **CAN/CSA-C802.3-01**

*Maximum Losses for Power Transformers*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

### **CAN/CSA-C860-01**

*Performance of Internally Lighted Exit Signs*

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

---

## **Modifications publiées en français**

---

### **CAN/CSA-B214-01**

*Code d'installation des systèmes de chauffage hydronique*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

### **CAN/CSA-C239-02**

*Performance des luminaires crépusculaires*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

### **CAN/CSA-C282-00**

*Alimentation électrique de secours des bâtiments*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture, à la page titre, et au tableau 6.

### **CAN/CSA-C439-00**

*Méthodes d'essai pour l'évaluation en laboratoire des performances des ventilateurs-récupérateurs de chaleur/énergie*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

### **CAN/CSA-C802.2-00**

*Valeurs minimales de rendement pour les transformateurs à sec*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

## Modifications publiées en français (suite)

### CAN/CSA-C802.3-01

*Pertes maximales pour les transformateurs de puissance*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

### CAN/CSA-C860-01

*Performances des enseignes de sortie à éclairage interne*

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

---

## Reaffirmed Standards

---

### CAN/CSA-B72-M87 (R2003)

*Installation Code for Lightning Protection Systems*

### B376-M1980 (R2003)

*Portable Containers for Gasoline and Other Petroleum Fuels*

---

## Endorsed Standards

---

### ASTM A53/A53M-01

*Standard Specification for Pipe, Steel, Black and Hot-Dipped, Zinc-Coated, Welded and Seamless*

---

## Formal Interpretations

---

The following interpretations regarding **CSA standard CAN/CSA-N285.4-94**, *Periodic Inspection of CANDU Nuclear Power Plant Components*, have been approved by the Technical Committee on Periodic Inspection of Nuclear Power Plants.

### 1) CAN/CSA-N285.4, Clauses 7.5.1.1 and 7.5.1.2

**Question:** When these two clauses (7.5.1.1 and 7.5.1.2) are taken together, is the total number of components to be inspected rounded off after the application of both reduction factors to the total number of components subject to inspection? Specifically, for the following equation, N would be rounded to the nearest integer:

$$\text{Number of Components} \times [(\text{FR from Fig 2}) \times (\text{FR from cls 7.5.2.2})] = N$$

**Answer:** No. Clause 7.5.1.1 must be applied in its entirety before application of the multi-unit reduction factor as defined in clause 7.5.2.2.

The total number of units to be inspected on identical components\* in subsequent units shall be not less than the minimum number required to be inspected on the lead unit,



### Formal Interpretations (cont'd)

#### 1) CAN/CSA-N285.4, Clauses 7.5.1.1 and 7.5.1.2 (cont'd)

after application of Clause 7.5.1.1, multiplied by the following factors taken from the standard:

- a) Inspection of category A areas shall be not less than that for a single component multiplied by a factor FA. The value of FA shall be determined from the curve FA in Figure 2.
- b) Inspection of category B areas shall be not less than that for a single component multiplied by a factor FB. The value of FB shall be determined from the curve FB in Figure 2.
- c) Where the number determined by (a) or (b) above includes a fraction greater than 1/3, it shall be rounded up to the next integer.

*\*Handed components may be considered to be identical provided at least one component of each hand is inspected. For mechanical couplings, the fasteners (bolts, studs, nuts) in a joint or connection shall be considered as one component, regardless of the number of fasteners in the joint or connection.*

#### 2) CAN/CSA-N285.4, Clauses 8.3 and 9.1

**Question 1:** Do spring hanger adjustments and/or repair of non-service induced anomalies, such as missing locking devices or misalignment due to construction or commissioning activities require inaugural inspection?

**Answer:** Yes. Clause 9.1 applies.

**Question 2:** Does the finding of a support spring setting outside of its acceptance criteria or a missing or loose locking device on a support constitute a defect such that additional inspections would be required in accordance with Clause 8.3? (Note that, for all systems subject to periodic inspection, all piping hangers are selected for inspection in accordance with Clauses 7.5.1.4 and 7.5.2.3.)

**Answer:** Yes. Clause 8.3 applies. The timing of additional inspections is important. Failure to apply Clause 8.3 could result in up to 10 years before additional inspections are performed.

## Certification and Testing (CSA International)

---

### Informs Notices

---

Date	Subject	Title
January 20, 2003	Acceptance of CSA International's <i>Motor Efficiency Verification Service</i> (MEVS) Program by the U.S. Department of Energy.	Industrial Control Equipment No. 9

---

## Certification Notices

---

**Please note:** ▶ Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

<b>Effective Date</b>	<b>Subject</b>	<b>Title</b>
▶ January 20, 2004	Extension of the effective dates for compliance of certified storage type gas-fired water heaters with input of 75,000 Btuh or less.	Fuel Burning Equipment No. 80